Symphonies à programmes

charakteristische Sinfonien

(Ouverture da concerto)

Generi di musica strumentale (epoca classica)

Sonata (duo, trio)	Quartetto	Concerto	Sinfonia
Allegro	Allegro	Allegro	Allegro
Adagio	Adagio	Adagio	Adagio
[Minuetto o Scherzo]	Minuetto (o Scherzo)	--	Minuetto (o Scherzo)
Allegro	Allegro	Allegro	Finale (Allegro)

NB. Di solito il primo movimento, in tutti i generi, è in forma-sonata; il secondo in forma tripartita (ABA), il minuetto in forma tripartita con Trio, il finale in forma di rondò o rondò-sonata.

800

Forme brevi (frammento lirico)

«Viaggio interiore»

Virtuosismo "trascendentale"

Poema sinfonico e musica assoluta

Gigantismo sinfonico

Nazionalismo

**Musica
ASSOLUTA**

**Musica
A PROGRAMMA**

E. Hanslick (1825-1904)

Forme sonoramente mosse sono l'unico contenuto e oggetto della musica.

[visione formalistica; estetica della forma contrapposta all'estetica del contenuto]

Vivaldi, *Le stagioni*

Trattato dell'imitazione
A. Conti (1756, postumo).

Indi vediamo per esperienza che i concerti di suono [musica strumentale], ove non si fa che strepitare, e nulla s'imita, ci piacciono meno, che quelli ove, qualche cosa imitandosi, si dà luogo a ragionamento.

N.-A. Pluche

- le plus **beau chant**, quand il n'est qu'instrumental, devient presque nécessairement froid, puis ennuyeux, parce qu'il **n'exprime rien...**
- [la melodia più bella, quando è solo strumentale, diviene quasi necessariamente fredda, se non noiosa, perché **non esprime nulla...**]

Tipi di mimèsi

mimèsi idealizzante

(sons animés)

sentimenti, profili
affettivi

[imitazione sentimentale]

mimèsi naturalistica

(sons non-passionés)

onomatopee

[imitazione naturale]

CHION

- Musica **Imitativa**
- Musica **Descrittiva**
- Musica **Rappresentativa**

Generi e soggetti più frequenti

- Cacce
- Battaglie
- Canto di uccelli
- Fenomeni naturali
- Stagioni

Temi ricorrenti nelle Stagioni

- la **tempesta**
- lo spirare di **venti diversi**
- il **sonno**
- il **canto degli uccelli**
- la **danza**

Lettere	Sonetto	Movimenti
	<i>La primavera</i>	
A	Giunt'è la primavera, e festosetti	I. «Allegro»
B	la salutano gl'augei con lieto canto,	
C	e i fonti allo spirar de' Zeffiretti con dolce momorio scorrono intanto.	
D	Vengon coprendo l'aer di nero ammanto e lampi e tuoni ad annunziarla eletti;	
E	indi tacendo questi gl'augelletti tornan di nuovo al lor canoro incanto:	
F	e quindi sul fiorito ameno prato al caro mormorio di fronde e piante dorme 'l caprar col fido can a lato.	II. «Largo»
G	Di pastoral zampogna al suon festante danzan ninfe e pastor nel tetto amato di primavera all'apparir brillante.	III. «Allegro»

Vivaldi, *Concerto* op. 8, n. 1/I in Mi maggiore (*La primavera*)

morio scorrano intanto

35

The first system of the musical score consists of six staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom four are bass clefs. The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The music is written in a 3/4 time signature. The first two staves feature a complex, fast-moving melodic line with many slurs and ties. The third and fourth staves have a similar melodic line but with fewer slurs. The fifth staff has a simple, steady eighth-note accompaniment. The sixth staff is mostly empty, with a few notes in the first measure.

The second system of the musical score consists of two staves, both in treble clef. The key signature remains three sharps (F#, C#, G#). The music is written in a 3/4 time signature. The upper staff has a simple, steady eighth-note accompaniment. The lower staff has a more complex melodic line with many slurs and ties.

N° 10 Terzettino

Andante

Flauto I,II

Clarinetto I,II
in La/A

Fagotto I,II

Corno I,II
in Mi/E

Violino I

Violino II

Viola I,II

FIORDILIGI

DORABELLA

DON ALFONSO

Continuo
(Cembalo,
Violoncello)

Violoncello e Basso

con sordino

p

con sordino

p

p

18=1

pizzicato

p

So - a - - - ve sia il

So - a - - - ve sia il

So - a - - - ve sia il

E quindi sul fiorito ameno prato Al caro mormorio di fronde e piante Dorme'l

IL CAPRARO CHE DORME

Largo

85

Violino
principale

Musical notation for Violino principale, showing a treble clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 3/4 time signature. The music starts with a whole rest, followed by a blue-shaded section containing a half note G5, a quarter note F#5, a quarter note E5, and a half note D5. The dynamic marking *(mf)* is written below the notes.

MORMORIO DI FRONDE E PIANTE

Violini

Musical notation for Violini I and II, showing two staves with treble clefs, key signature of three sharps, and a 3/4 time signature. Both staves play a continuous sixteenth-note pattern. The dynamic marking *pp sempre* is written below the first staff, and *(segue)* is written below the second staff. The second staff ends with a sharp sign (#).

Viola

IL CANE CHE GRIDA

sempre f si deve suonare sempre molto forte e strappato

ZEFFIRETTI DOLCI
Zeffiro dolce spira,

80

The musical score is arranged in six staves. The first three staves are treble clefs, the fourth is a bass clef, and the last two are a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is B-flat major (two flats). The first three staves feature a melodic line with triplets of eighth notes, marked with a piano (*p*) dynamic. The fourth staff provides a bass line with eighth notes. The fifth and sixth staves are empty, indicating a grand staff for a piano accompaniment that is not present in this version. The tempo marking '80' is positioned above the first staff. The score is divided into measures by vertical bar lines.

[Beethoven, *Pastorale*, II. *Scena al ruscello*]

Violino I

Violino II

Viola

2 Solo-Violoncelli
con Sord.

Violoncello
e Contrabasso

p

p

p

p

pizz.

p

Detailed description: This is a page of a musical score for the second movement of Beethoven's Pastoral Symphony, titled 'Scena al ruscello'. The score is arranged in five staves. The top staff is for Violino I, the second for Violino II, the third for Viola, the fourth for two solo cellos with mutes, and the fifth for cello and double bass. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is 3/8. The music is marked with a piano (*p*) dynamic. The Violino I part features a melodic line with some triplet-like rhythms. Violino II and Viola play a rhythmic accompaniment of eighth notes. The two solo cellos play a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The cello and double bass part is simpler, starting with a pizzicato (*pizz.*) marking and playing a steady eighth-note accompaniment.

TUONI

Vengon coprendo l'aer di nero amanto E lampi, e tuoni ad annun.

The musical score is written for voice and piano. It consists of six staves. The top five staves are for the voice, and the bottom two are for the piano. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The score is divided into three measures. The first measure contains the vocal melody and piano accompaniment. The second measure features a trill (tr) on the vocal line, with a '45' indicating the fingering. The third measure continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a dense texture of sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic pattern in the left hand. A star symbol (*) is located at the bottom of the piano part in the second measure. The number '6' is written below the first measure of the piano part, and '5' and '3' are written below the second measure. A speaker icon is visible at the bottom center of the page.

TEMPO IMPETUOSO D'ESTATE

Ah che pur troppo i suoi timor son veri. Tuona e fulmina il ciel e grandinoso Tronca il

Presto

The image displays a musical score for piano and orchestra. It consists of seven staves. The top six staves are arranged in two systems of three staves each. The first system (top two staves) contains the piano part, with the upper staff in treble clef and the lower staff in bass clef. The second system (middle four staves) contains the orchestral accompaniment, with the first two staves in treble clef and the last two in bass clef. The bottom two staves form a grand staff for the piano. The music is in 3/4 time and B-flat major. The tempo is marked 'Presto' and the dynamic is 'f' (forte). The score shows a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some slurs and accents. A watermark 'MUSICA' is visible in the lower right quadrant of the page.

Tempesta di mare op. 8 n. 5 (I)

Presto

Violino principale

Violini I.

Violini II.

Viole

Violoncelli

Contrabbassi

Organo
(o Cembalo)

The first system of the musical score consists of five staves. The top three staves are for piano accompaniment: the first two are in treble clef and the third is in bass clef. They feature a dense, rhythmic pattern of eighth notes. The fourth staff is the vocal line, starting with a whole rest followed by a series of eighth notes. The fifth staff is the bass line, also featuring a rhythmic eighth-note pattern. The lyrics 'to l'on - ta ir - ri - ta lo sdegno al - la ven-detta al-la ven-' are written below the vocal staff.

Note ribattute
→ **Stile concitato**

The second system of the musical score continues the piano accompaniment and vocal line. It consists of five staves. The piano accompaniment (top three staves) maintains the rhythmic eighth-note pattern. The vocal line (fourth staff) continues with eighth notes. The lyrics 'det - ta e la ven-det-ta poi e la ven-det-ta poi l'on ta ri -' are written below the vocal staff.

Passar al foco i di quieti e contenti Mentre la pioggia fuor bagna ben cento
Largo 65

f

LA PIOGGIA
Pizz.
f

Pizz.
f

pp

p

p

p

p

The image shows a musical score for a piece titled "LA PIOGGIA". The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). The tempo is marked "Largo" with a metronome marking of 65. The score consists of several staves: a vocal line at the top, followed by two staves for pizzicato strings (Pizz.), a grand staff for piano accompaniment (treble and bass clefs), and a grand staff for the piano (treble and bass clefs). The vocal line begins with a forte dynamic (*f*) and features a melodic line with slurs and accents. The string parts are marked with "Pizz." and "Pizz." and feature a rhythmic pattern of eighth notes. The piano accompaniment includes a bass line with a steady eighth-note pattern and a treble line with chords and single notes. The piano part features a bass line with a steady eighth-note pattern and a treble line with chords and single notes. A speaker icon is visible in the lower right area of the piano accompaniment.

(DE)

« O Freunde, nicht diese Töne!
Sondern laßt uns angenehmere
anstimmen und freudenvollere.
Freude! Freude!
Freude, schöner Götterfunken
Tochter aus Elysium,
Wir betreten feuertrunken,
Himmlische, dein Heiligtum!
Deine Zauber binden wieder
Was die Mode streng geteilt;
Alle Menschen werden Brüder,
Wo dein sanfter Flügel weilt.
Wem der große Wurf gelungen,
Eines Freundes Freund zu sein;
Wer ein holdes Weib errungen,
Mische seinen Jubel ein!
Ja, wer auch nur eine Seele
Sein nennt auf dem Erdenrund!
Und wer's nie gekonnt, der stehle
Weinend sich aus diesem Bund!
Freude trinken alle Wesen
An den Brüsten der Natur;
Alle Guten, alle Bösen
Folgen ihrer Rosenspur.
Küsse gab sie uns und Reben,
Einen Freund, geprüft im Tod;
Wollust ward dem Wurm gegeben,
Und der Cherub steht vor Gott.

Froh, wie seine Sonnen fliegen
Durch des Himmels prächt'gen Plan,
Laufet, Brüder, eure Bahn,
Freudig, wie ein Held zum Siegen.

(IT)

Presto – Allegro assai

« O amici, non questi suoni!
ma intoniamone altri
più piacevoli, e più gioiosi.
Gioia! Gioia!
Gioia, bella scintilla divina,
figlia dell'Elisio,
noi entriamo ebbri e frementi,
celesti, nel tuo tempio.
Il tuo fascino riunisce
ciò che la moda separò
ogni uomo s'affratella
dove la tua ala soave freme.
L'uomo a cui la sorte benevola,
concesse il dono di un amico,
chi ha ottenuto una donna leggiadra,
unisca il suo giubilo al nostro!
Sì, chi anche una sola anima
possa dir sua nel mondo!
Chi invece non c'è riuscito,
lasci piangente e furtivo questa compagnia!
Gioia bevono tutti i viventi
dai seni della natura;
vanno i buoni e i malvagi
sul sentiero suo di rose!
Baci ci ha dato e uva,
un amico, provato fino alla morte!
La voluttà fu concessa al verme,
e il cherubino sta davanti a Dio!

Lieti, come i suoi astri volano *Tempo di marcia*
attraverso la volta splendida del cielo,
percorrete, fratelli, la vostra strada,
gioiosi, come un eroe verso la vittoria.

Seid umschlungen, Millionen!
Diesen Kuß der ganzen Welt!
Brüder, über'm Sternenzelt
Muß ein lieber Vater wohnen.
*Ihr stürzt nieder, Millionen?
Ahnest du den Schöpfer, Welt?
Such' ihn über'm Sternenzelt!
Über Sternen muß er wohnen.*

Abbracciatevi, moltitudini! *Andante maestoso*
Questo bacio vada al mondo intero!
Fratelli, sopra il cielo stellato
deve abitare un padre affettuoso.
*Vi inginocchiate, moltitudini?
Intuisci il tuo creatore, mondo?
Cercalo sopra il cielo stellato!
Sopra le stelle deve abitare!*

Freude heißt die starke Feder
In der ewigen Natur.
Freude, Freude treibt die Räder
In der großen Weltenuhr.
Blumen lockt sie aus den Keimen,
Sonne aus dem Firmament,
Sphären rollt sie in den Räumen,
Die des Sehers Rohr nicht kennt. »

“Gioia” si chiama la forte molla [*Poco allegro*]
che sta nella natura eterna.
Gioia, gioia aziona le ruote
nel grande meccanismo del mondo.
Essa attrae fuori i fiori dalle gemme,
gli astri dal firmamento,
conduce le stelle nello spazio,
che il cannocchiale dell'osservatore non vede. »

Wagner su *Coriolano* di Beethoven

«Dell'intera tragedia Beethoven puntò su un'unica scena, certamente la più decisiva. Egli vi concentrò la vera sostanza sentimentale, puramente umana di quel soggetto. Questa è la scena tra Coriolano, sua madre e sua moglie nel campo avanti alle porte della città. Tutta la forza d'odio che spingeva l'eroe alla distruzione della patria e le mille spade e frecce del suo risentimento, egli le afferra con mano potente e terribile, ne forma una punta sola e se ne trafigge il cuore. Sotto il colpo mortale che si è inflitto, il colosso cade e ai piedi della donna che implora la pace ed esala, morendo, l'ultimo respiro».

Nicolas Poussin, *Volumnia ai piedi di Coriolano*

[Beethoven, *Coriolano*]

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello.

Basso.

Musical score for Violino I, Violino II, Viola, Violoncello, and Basso. The score is written in 3/4 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The first measure shows a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a slur over the notes. The second measure shows a dynamic marking of *ff* and a slur over the notes. The third measure shows a dynamic marking of *ff* and a slur over the notes. The fourth measure shows a dynamic marking of *ff* and a slur over the notes.

II

Musical score for Violino I. The score is written in 3/4 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The first measure shows a dynamic marking of *p* (piano) and a slur over the notes. The second measure shows a dynamic marking of *p* and a slur over the notes. The third measure shows a dynamic marking of *p* and a slur over the notes. The fourth measure shows a dynamic marking of *p* and a slur over the notes. The fifth measure shows a dynamic marking of *p* and a slur over the notes. The sixth measure shows a dynamic marking of *p* and a slur over the notes. The seventh measure shows a dynamic marking of *p* and a slur over the notes. The eighth measure shows a dynamic marking of *p* and a slur over the notes. The ninth measure shows a dynamic marking of *p* and a slur over the notes. The tenth measure shows a dynamic marking of *p* and a slur over the notes.

Appunti di Beethoven sulla *Sesta sinfonia*

- *Sinfonia caratteristica o ricordo della vita campestre*
- *I. Scena. Arrivo in campagna. **Effetto sull'anima***
- *II. Scena al ruscello*
- *III. Scena. Lieto incontro*

- *Si lascia all'ascoltatore lo scoprire le situazioni*
- *Anche senza descrizioni il tutto sarà percepito più come **sentimento** che come **pittura sonora***
- *Anche chi serba una qualche idea della vita campestre può scoprire da sé ciò che intende l'autore*
- *Qualsiasi pittura [sonora] nella musica strumentale perde di qualità se spinta troppo oltre*

Titoli definitivi

- **1. Piacevoli e gaie sensazioni che si risvegliano nell'Uomo all'arrivo in campagna (*Allegro ma non troppo*)**
- **2. Scena al ruscello (*Andante con moto*)**
- **3. Lieto incontro di contadini (*Allegro*)**
- **4. Tuoni. Tempesta (*Allegro*)**
- **5. Canto pastorale. Caritatevoli sentimenti, legati al ringraziamento alla Divinità, dopo la tempesta (*Allegretto*)**

II. Scena al ruscello

Andante molto moto. ♩. - 50.

Violino I.

Musical notation for Violino I, starting with a piano (*p*) dynamic marking. The staff is in treble clef, 12/8 time, and features a melodic line with eighth and sixteenth notes.

Violino II.

Musical notation for Violino II, starting with a piano (*p*) dynamic marking. The staff is in treble clef, 12/8 time, and features a melodic line with eighth and sixteenth notes.

Viola.

Musical notation for Viola, starting with a piano (*p*) dynamic marking. The staff is in alto clef, 12/8 time, and features a melodic line with eighth and sixteenth notes.

Due Violoncelli
soli con sordini.

Musical notation for two solo cellos with mutes, starting with a piano (*p*) dynamic marking. The staff is in bass clef, 12/8 time, and features a melodic line with eighth and sixteenth notes.

Tutti Violoncelli
e Basso.

Musical notation for all cellos and the double bass, starting with a piano (*p*) dynamic marking and a *pizz.* (pizzicato) instruction. The staff is in bass clef, 12/8 time, and features a melodic line with eighth and sixteenth notes.

Cor.

A musical score for a woodwind section, specifically for Cor. (Coronet). The score is written on six staves. The top staff is for the Cor. instrument. The second staff is for another instrument, possibly a Clarinet. The third and fourth staves are for a string section, with the third staff labeled 'en' and the fourth staff labeled 'er'. The fifth and sixth staves are for another instrument, possibly a Bassoon. The score is in 2/4 time and features a key signature of one flat. The music is marked with a dynamic of *p* (piano). The Cor. part consists of a melodic line with slurs and accents. The string parts feature a rhythmic pattern of eighth notes. The other instruments provide harmonic support with various rhythmic patterns.

[Usignolo]

1.

Fl.

cresc.

[Quaglia] 1.

1.

Ob

[Cucù]

zu 2

Cl.

The image shows a musical score for three woodwind instruments: Flute (Fl.), Oboe (Ob), and Clarinet (Cl.). The score is divided into three measures. The first measure features the Flute part with a melodic line of eighth notes, marked with a first ending bracket and the instruction 'cresc.'. The second measure shows the Oboe and Clarinet parts with rests, while the Flute part continues with a melodic line. The third measure features the Oboe and Clarinet parts with melodic lines, marked with a first ending bracket and the instruction 'zu 2'. The Flute part continues with a melodic line. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

V. "ranz des vaches"

Clarineti 1, 2
in B $\flat$

1.
dolce

Fagotti 1, 2

p dolce

Corni 1, 2
in F

1.
p *cresc.* *sf* *p*

[tema principale]

Violino I

pp *cresc.*

Es. 6. Quinto movimento, bb. 9-16 e 117-124

Confronto fra le due versioni del tema principale, parte dei violini I

The image displays a musical score for Violin I, comparing two versions of the main theme. The score is organized into two systems, each with two staves. The first system covers measures 9 to 16, and the second system covers measures 117 to 124. Both systems are in a key signature of one flat (B-flat major or D minor) and a 4/4 time signature. The upper staff in each system contains the melodic line, while the lower staff contains a more complex accompaniment. The first system is marked *pp* (pianissimo) and the second system is marked *p dolce* (piano dolce). The melodic line in both systems consists of a series of eighth notes, with the first system having a more direct path and the second system featuring a more intricate, winding line. The accompaniment in both systems is a dense, rhythmic pattern of eighth notes, with the second system's accompaniment being more complex and varied in rhythm. The score is presented in a clear, black-and-white format, with a horizontal line separating the two systems.

[Berlioz]

[H. Smithson]

[Berlioz]

Grandville, *Concert à mitraille* (1845)

Berlioz (lettera del gennaio 1829)

Ora che ho sentito il **terrificante gigante Beethoven**, so esattamente dove stia l'arte musicale. Il problema è prenderla da lì e portarla avanti [...] non oltre, perché è impossibile: lui è giunto ai confini dell'arte; ma più innanzi su un'altra strada.

Berlioz

"**Beethoven** mi ha aperto un mondo nuovo della musica, così come **Shakespeare** mi aveva rivelato un nuovo universo di poesia"

Berlioz

«[ho in mente] un'**immensa composizione** strumentale d'un **genere nuovo**, con cui cercherò d'impressionare fortemente gli ascoltatori» ...

«[occorre] molta pazienza per collegarne le parti e dare ordine al tutto»

Schumann (recensione 1835)

Nonostante l'apparente mancanza di forma [forme "fantastiche"] in questo organismo [c'è] un **ordine regolarmente simmetrico**, per non parlare poi della profonda **coerenza dell'insieme**.

Schumann (recensione 1835)

Nel primo prorompere di un vigoroso animo giovanile si trova una **forza tutta particolare e intatta**; per quanto rude appaia, essa agisce tanto più potentemente quanto meno si tenta con la critica di attrarla nella teoria dell'arte.

Schumann (recensione 1835)

Tutta la Germania ne fa a meno [del **programma**]: guide simili hanno sempre qualcosa di **poco dignitoso e di ciarlatanesco**. ...

il tedesco ... non vuole essere guidato così grossolanamente nei suoi pensieri

Schumann su Berlioz

"le sue melodie sono caratterizzate da una **tale intensità, fin quasi alla singola nota**, da non tollerare quasi un'armonia di accompagnamento, come avviene per molti antichi canti popolari"

Tre tipi di "imitazione" (Berlioz)

- **Natura** (ambiente che circonda l'uomo)
- **Natura "umana"** (stati emozionali dell'uomo)
- **Paura e terrore** (immagini mostruose e infernali)

Sinfonia fantastica (1830)- Titoli

- *Parte I : Rêveries – Passions (do/Do)*
- *Parte II: Un Bal (Scherzo: La)*
- *Parte III: Scène aux Champs (Adagio: Fa)*
- *Parte IV: Marche au supplice (sol)*
- *Parte V: Songe d'une Nuit de Sabbat (Do)*

Dal 'programma' di Berlioz

Il compositore si è posto il fine di sviluppare nella **loro essenza musicale** diverse situazioni della vita di un artista. La trama del **dramma strumentale**, privo dell'ausilio della parola, dev'essere esposta anticipatamente.

Berlioz sul programma

«il programma deve essere considerato **come il testo parlato di un'opera**, che serve a presentare i brani musicali, descrivendone il carattere e l'espressione», perché «la trama del dramma strumentale, privato del soccorso delle parole, ha bisogno di essere esposta preventivamente».

[anni dopo]

«[spero che la mia Sinfonia] sia interessante dal punto di vista **esclusivamente musicale**, senza preoccuparsi del programma»

Damien Colas

La musica di Berlioz è **musica visuale**,
ispirata a immagini e destinata a creare
immagini nella mente dell'ascoltatore
[sensibile].

I [Largo] *pp*

P [Allegro agitato e appassionato assai]

D *poco f* *sf*

T *dolce*

cresc. poco a poco *animando* *cresc.* *rit.* *sf*

a tempo *p* *poco f > p* *sf > p*

un poco rit. *sf*

ESEMPIO I

Idea fissa, I, bb. 72-111 (violini I)

[I mov.]

Violini I

a

canto espressivo

Violini I

8

a'

sf

15

a

β

dolce

cresc. poco a poco

22

γ

animez

cresc.

sf

30

δ

retenu

a tempo

dim.

p

poco f > p

sf

36

c

un peu retenu

p

sf

ESEMPIO 5

Idea fissa: II, bb. 120-160 (flauto)

Flauto

p

10

cresc. a poco a poco

a

a'

β

γ

δ

c

[II mov.]

W
un peu retenu

299

Fl.

P. Fl.

Hb.

Cl. (La)

Cors (Mi)

Cors (Ut)

pp

I solo

pp

rinf.

306

Fl.

P. Fl.

Cl. (La)

Cors (Mi)

Cors (Ut)

rall. poco

p

ff

[III mov.]

The musical score consists of three systems of staves. The first system includes a treble clef staff with a melodic line and a grand staff (treble and bass clefs) with a rhythmic accompaniment. Dynamics include *dim.*, *p*, *ff*, *dim.*, and *p*. A box above the treble staff contains the text "Tema espress.". The second system features a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. Dynamics include *p*, *sf*, and *f*. A section is marked "Poco animato." with a vertical bar line. The third system shows a treble clef staff with a melodic line and a grand staff with accompaniment. Dynamics include *f*. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and articulation marks.

[IV mov.]

The image displays a musical score for the fourth movement, consisting of two staves. The top staff features a melodic line with a long slur over the first two measures, followed by a series of notes in the third and fourth measures. The bottom staff provides a harmonic accompaniment with notes and rests. Dynamics include a piano (*p*) marking in the first measure and a fortissimo (*sffz*) marking in the fourth measure. A 'Ped.' (pedal) marking with an asterisk is located below the bottom staff in the fourth measure. The notation includes various note values, slurs, and dynamic markings.

ESEMPIO 7

Idea fissa: v, bb. 40-64 (clarinetto piccolo)

Clarinetto in Mi $\flat$

The musical score for Clarinet in B-flat, measures 40-64, is presented in five staves. The first staff begins with a dynamic marking of *a*, followed by *poco f* and *cresc.*. Above the first staff, a bracket labeled 'a' spans the first four measures. The second staff features a trill marked 'tr' above the fifth measure. Above the second staff, a bracket labeled 'a' spans the first three measures. The third staff has brackets labeled 'beta', 'gamma', and 'delta' above the first, second, and third measures respectively, each containing a trill 'tr'. The fourth staff has a bracket labeled 'c' above the first three measures, each containing a trill 'tr'. The fifth staff has a bracket labeled 'c' above the first three measures, each containing a trill 'tr'. A speaker icon is located in the bottom right corner of the page.

II. Un bal

37

dolce e tenero

Vns

Altos

Vlles et C.-B.

p

The image shows a musical score for three parts: Violins (Vns), Violas (Altos), and Violas and Cellos (Vlles et C.-B.). The score begins at measure 37. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The tempo/mood is marked 'dolce e tenero'. A dynamic marking 'p' (piano) is present at the start of the first measure for the Violins and at the beginning of the first measure for the Violas and Cellos. The Violin part features a melodic line with slurs and a fermata over the final note. The Viola and Cello parts provide harmonic support with chords and single notes.

III. Scena ai campi

Tema principale

20 **B**
Fl. I solo
Vns pp

<sf

28 **C**
cresc. poco a poco

sf sf dim. p

[III. Scena ai campi] Variante tema principale

C1. (Si $\flat$)

IV. Marcia al supplizio

Vlles et C.B.

unis. arco

f ff dim. p

60

F

f

f

f

f

Fl.

Hb.

Cl. (Ut)

Bns

Tommaso da Celano, *Dies Irae* (sequenza) – XII secolo

A.

1. Di - es i - rae, di - es il - la, sol - vet___ sae - clum___ in fa - vil - la:
2. Quan - tus tre - mor est fu - tu - rus quan - do___ iu - dex___ est ven - tu - rus,

B.

te - ste___ Da - vid___ cum Sy - bil - la. 3. Tu - ba mi - rum___ spar - gens so - num___
cun - cta___ stri - cte___ di - scus - su - rus. 4. Mors stu - pe - bit___ et___ na - tu - ra___

per se - pul - cra re - gi - o - num co - get___ om - nes___ an - te thro - num.
cum re - sur - get cre - a - tu - ra iu - di - can - ti___ re - spon - su - ra.

V. *Songe d'une Nuit de Sabbat (Dies Irae)*

Oph.

unis. soli
f
sim.

The Ophicleide part is written in a bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a forte (f) dynamic. The first three measures feature a half note with an accent (>) and a fermata. The first two notes are marked 'unis. soli'. The fourth measure has a quarter note with an accent (>). The fifth measure has a half note with an accent (>) and a fermata, marked 'sim.'. The sixth and seventh measures have quarter notes.

Cors

(Mi $\flat$)
(Ut)

f

The Horns part consists of two staves: (Mi $\flat$) and (Ut). Both staves play a series of chords in a rhythmic pattern. The first measure starts with a forte (f) dynamic. The chords are: (Mi $\flat$) G $\flat$ -B $\flat$ -D $\flat$ and (Ut) G $\flat$ -B $\flat$ -D $\flat$ in the first measure; (Mi $\flat$) A $\flat$ -C $\flat$ -E $\flat$ and (Ut) A $\flat$ -C $\flat$ -E $\flat$ in the second; (Mi $\flat$) B $\flat$ -D $\flat$ -F $\flat$ and (Ut) B $\flat$ -D $\flat$ -F $\flat$ in the third; and (Mi $\flat$) C $\flat$ -E $\flat$ -G $\flat$ and (Ut) C $\flat$ -E $\flat$ -G $\flat$ in the fourth.

P. Fl.
Fl.

f

The Flute part consists of two staves: P. Fl. and Fl. Both staves play a melodic line starting with a forte (f) dynamic. The notes are: P. Fl. G $\flat$, A $\flat$, B $\flat$, C $\flat$; Fl. G $\flat$, A $\flat$, B $\flat$, C $\flat$ in the first measure; P. Fl. D $\flat$, E $\flat$, F $\flat$, G $\flat$; Fl. D $\flat$, E $\flat$, F $\flat$, G $\flat$ in the second; P. Fl. A $\flat$, B $\flat$, C $\flat$, D $\flat$; Fl. A $\flat$, B $\flat$, C $\flat$, D $\flat$ in the third; and P. Fl. E $\flat$, F $\flat$, G $\flat$, A $\flat$; Fl. E $\flat$, F $\flat$, G $\flat$, A $\flat$ in the fourth.

ESEMPIO 9

Soggetto della fuga nel Sabba, v, bb. 240-248 (violoncelli)

Celli

ff sf ff

[soggetto a valori larghi]

Vlles

soli mf tr.

Franz Liszt (1811-1886)

Cimagalli

“musica teatralizzata” (Berlioz)

“musica letterarizzata” (Liszt)

LISZT: Riassunto-parafraresi della poesia

Il poeta ode **due voci**: l'una, immensa, splendida, armoniosa, innalza giubilante il suo canto di lode al Signore, l'altra, cupa, è gonfia di accenti di dolore, di pianto, di imprecazioni. L'una diceva "**Natura**", l'altra diceva "**Umanità**". Le due voci lottano l'una con l'altra, si avvicinano, si intersecano, si fondono, finché si dissolvono in religiosa contemplazione e si spengono.

Carrozzo

Il contenuto dell'ode non è né epico
né in alcun modo narrativo, ma
meditativo-filosofico

assimilazione alle fasi della forma-sonata	misure	tonalità	assimilazione ai movimenti di una sinfonia (sola I parte)	assimilazione ai movimenti di una sinfonia (entrambe le parti)
PRIMA PARTE				
introduzione	(1-96)	Mi $\flat$ —	introduzione	introduzione
esposizione	(97-206)		Allegro	allegro
tema principale	(97-133)	Fa $\sharp$		
transizione	(133-157)	l		
tema secondario	(158-180)	mi $\flat$		
gruppo di chiusa	(180-206)	mi $\flat$ (/ la)		
introduzione allo sviluppo	(207-308)	sol, Si $\flat$, sol, Si	tempo lento	tempo lento
sviluppo	(309-401)	l	Finale	intermezzo
ripresa	(402-478)			
tema principale	(402-424)	Si, mi $\flat$		
transizione	(424-442)	l		
tema secondario	(442-454)	do		
gruppo di chiusa	(454-478)	do (/fa $\sharp$)		
inno	(479-520)	Sol/si, mi, si, Si $\flat$		
SECONDA PARTE				
introduzione	(521-631)	Sol, Mi, Mi $\flat$		tempo lento
esposizione	(632-742)			Finale
tema principale (nuovo)	(632-677)	Mi $\flat$ {do, la, fa $\sharp$ } mi $\flat$		
tema secondario	(678-718)	Mi		
tema principale della prima parte	(718-742)	Do, Mi $\flat$, la, fa $\sharp$		
sviluppo	(743-795)	l		
ripresa	(796-947)			
tema secondario	(796-811)	Mi $\flat$		
nuovo tema	(812-848)	Re, Mi $\flat$, Sol $\flat$		
tema principale	(849-876)	Mi $\flat$ (/ fa $\sharp$)		
e ritorno del nuovo tema	(877-890)	Mi $\flat$		
gruppo di chiusa	(891-919)	Mi $\flat$		
e dissoluzione	(920-947)	Mi $\flat$		
Inno	(990-1012)	Do, Mi $\flat$		

Liszt, batt. 213

Liszt, batt. 678
Tema C (aumentazione)

Es. 1. C. Franck, *Ce qu'on entend sur la montagne*, figure di lamento.

b. 113 (viole)

b. 149 (viole)

Es. 2. F. Liszt, *Ce qu'on entend sur la montagne*, figure di lamento.

bb. 140-141 (clarinetti)

bb. 220-221 (clarinetti)

Franck, Tema di corale

Violin I

The image shows two staves of music for Violin I. The first staff begins with a treble clef, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 3/4 time signature. The music starts with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The next measure contains two dotted half notes: D5 and E5. The following measure has two dotted half notes: F#5 and G5. The final measure of the first staff contains two dotted half notes: A5 and B5. Dynamic markings include *ppp* at the beginning, *< >* under the first dotted half note, *ppp* under the second dotted half note, and another *< >* under the final dotted half note. The second staff continues with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The next measure has two dotted half notes: D5 and E5. The following measure has two dotted half notes: F#5 and G5. The final measure of the second staff contains two dotted half notes: A5 and B5. Dynamic markings include *ppp* at the beginning, *cresc - - - - - ppp* under the first dotted half note, and another *cresc - - - - -* under the final dotted half note.

ppp *< >* *ppp* *< >*

ppp *cresc - - - - - ppp* *cresc - - - - -*

Smetana, Tema della *Moldava*

arco

p dolce *sf* *p* *dim.*

This musical score is for the first part of Smetana's 'Tema della Moldava'. It is written for a violin, indicated by the 'arco' marking. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece begins with a dynamic of *p dolce* (piano, dolce). It features a series of eighth notes with slurs and accents, followed by a section marked *sf* (sforzando) and *p* (piano), and finally a section marked *dim.* (diminuendo). The score ends with a double bar line and a repeat sign.

Andantino con espressione

p

Ack, Vär-me-land, du skö-na, du här - li - ga land, du

This musical score is for the second part of Smetana's 'Tema della Moldava'. It is written for a violin, indicated by the 'arco' marking. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece begins with a dynamic of *p* (piano). It features a series of eighth notes with slurs and accents, followed by a section marked *p* (piano). The score ends with a double bar line and a repeat sign.

kro - na bland Sve - a - ri - kes län - der! _____

This musical score is for the third part of Smetana's 'Tema della Moldava'. It is written for a violin, indicated by the 'arco' marking. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The piece begins with a dynamic of *p* (piano). It features a series of eighth notes with slurs and accents, followed by a section marked *p* (piano). The score ends with a double bar line and a repeat sign.

Ack Värmland, du sköna

Ack, Värmland, du sköna, du härliga land,
du krona bland Svea rikes länder!
Och komme jag än mitt i det förlovade land,
till Värmland jag ändå återvänder.
Ja, där vill jag leva, ja, där vill jag dö.
Om en gång ifrån Värmland jag tager mig en mö,
så vet jag att aldrig jag mig ångrar.

I Värmland är lustigt att leva och att bo,
Det landet jag prisar så gärna
Där klappar det hjärtan med heder och med tro
Så fasta som bergenas kärna
Och var och en svensk uti Svea rikes land
Som kommer att gästa vid Klarälvens strand
han finner blott bröder och systrar

I Värmland -- ja, där vill jag bygga och bo,
med enklaste lycka förnöjder.
Dess dalar och skog ge mig tystnadens ro,
och luften är frisk på dess höjder.
Och forsarna sjunga sin ljuvliga sång --
vid den vill jag somma så stilla en gång
och vila i värmländska jorden.

Oh Värmland, you fair

Oh, Värmland, you fair, you lovely land,
you crown amongst the countries in Svea rike!*

And if I where to end up in the middle of the Promised land,
I still return to Värmland.

Yeah, there I want to live, yeah, there I want to die.
If I from Värmland once take a maiden,
then I know I will never regret it.

In Värmland it's quaint to live and reside,
That country I gladly praise
There hearts beat with honour and with faith
So firm like the core of the mountains
And every single Swede in the countries of Svea rike
That come to visit the shore of Klarälven
he will only find brothers and sisters

In Värmland-- yeah, there I want to build and live,
content with the simplest joy.
It's valleys and forest give me the peace of silence,
and the air is fresh on it's hills.
And the streams sing their lovely song --
by it I want to fall asleep so tranquil one time
and rest in the earth of Värmland.

<i>Fuggi fuggi fuggi da questo cielo</i>	<i>Ballo di Mantova</i>	<i>Fuggi fuggi fuggi dai lieti amanti</i>
<p>Fuggi fuggi fuggi da questo cielo Aspro e duro e spietato gelo (x2) Tu che tutto imprigioni e leghi né per pianto ti frangi o pieghi fier tiranno, gel de l'anno fuggi fuggi fuggi là dove il Verno su le brine ha seggio eterno.</p> <p>Vieni vieni candida vien vermiglia Tu del mondo sei meraviglia (x2) Tu nemica d'amare noie dai all'anima delle gioie messenger per Primavera tu sei dell'anno la giovinezza tu del mondo sei la vaghezza.</p> <p>Vieni vieni vieni leggiadra e vaga Primavera d'amor presaga (x2) Odi Zefiro che t'invita e la terra che il ciel marita al suo raggio venga Maggio vieni con il grembo di bei fioretti vien su l'ale dei zefiretti.</p>	<p>Fuggi fuggi fuggi dal mondo bugiardo suoi lacci distruggi non essere codardo (x2) Guardati bene di con cadere in pene che stan preparate per l'anime dannate Han seguito il mondo fallace ed immondo Fuggi fuggi fuggi dal mondo bugiardo suoi lacci distruggi non essere codardo</p> <p>Guarda guarda guarda ch'alfin non ti colga la morte non t'arda e la tua vita sciolga E per un puoco di giacere in fuoco abbi in eterno laggiù nell'inferno Fuggi dunque presto, pensa bene a questo. Guarda guarda guarda ch'alfin non ti colga la morte non t'arda e la tua vita sciolga.</p> <p>Presto presto presto non esser più tardo e perdere il resto col mondo bugiardo Vince chi fugge el mondo distrugge ch'era un bel peccato a te mio vil ho dato, Fuggi dunque omai, che pensi? che fai? Presto presto presto non esser più tardo e perdere il resto col mondo bugiardo.</p>	<p>Fuggi fuggi fuggi dai lieti amanti empia donna cagion de' pianti (x2) che non già per esser crudele, ma per esser ingrata ed infedele ogni core t'ha in orrore fuggi fuggi fuggi ché chi ti mira per te vive, piange e sospira.</p> <p>Fuggi fuggi fuggi ché la vendetta fare l'Inferno dell'error tuo aspetta (x2) Ma de l'abisso l'ardente foco sia del tuo male castigo sì poco Ah, qual ch'io ti desio Fuggi fuggi fuggi via fiera peste che il mondo tutto ai tuoi danni s'appreste.</p> <p>Fuggi fuggi fuggi se fuggir nieghi che così il Cielo, diva, ti leghi (x2) Né mai possa pur muovere un passo fatta di carne un rigido sasso e infin ch'abbia la tua rabbia Fugga fugga fugga chi brama pace perch'ogni froda ascosa qui giace.</p>

Traslitterazione latina

Kol od balevav penimah

Nefesh Yehudi homiyah

Ulfa'atey mizrach kadimah

Ayin leTzion tzofiyah

Od lo avdah tikvatenu

Hatikvah bat shnot alpayim

L'hiyot am chofshi beartzeinu

Eretz Tzion v'Yerushalayim

L'hiyot am chofshi beartzeinu

Eretz Tzion v'Yerushalayim

Traduzione in italiano

Finché dentro il cuore,

l'Anima Ebraica anela

e verso l'oriente lontano,

un occhio guarda a Sion,

non è ancora persa la nostra speranza,

la speranza due volte millenaria,

di essere un popolo libero nella nostra terra,

la terra di Sion e Gerusalemme.

di essere un popolo libero nella nostra terra,

la terra di Sion e Gerusalemme.

[Inno israeliano]

BRECHT-EISLER, Canzone della Moldava

Das Lied von der Moldau

Am Grunde der Moldau wandern die Steine
Es liegen drei Kaiser begraben in Prag.
Das Große bleibt groß nicht und klein nicht das Kleine.
Die Nacht hat zwölf Stunden, dann kommt schon der Tag.

Es wechseln die Zeiten. Die riesigen Pläne
Der Mächtigen kommen am Ende zum Halt.
Und gehn sie einher auch wie blutige Hähne
Es wechseln die Zeiten, da hilft kein Gewalt.

Am Grunde der Moldau wandern die Steine
Es liegen drei Kaiser begraben in Prag.
Das Große bleibt groß nicht und klein nicht das Kleine.
Die Nacht hat zwölf Stunden, dann kommt schon der Tag.

CANZONE DELLA MOLDAVA

In fondo alla Moldava vanno le pietre,
sepolti a Praga riposan tre re.
A questo mondo niente rimane uguale
la notte più lunga eterna non è.

Si mutano i tempi, l'inutile lotta
di galli violenti futuro non ha.
I folli progetti di tutti i potenti
si oppongono in vano al tempo che va.

In fondo alla Moldava vanno le pietre,
sepolti a Praga riposan tre re.
A questo mondo niente rimane uguale
la notte più lunga eterna non è.

FONTANE DI ROMA (1916)

La fontana di Valle Giulia all'alba

“La prima parte del poema, ispirata alla fontana di Valle Giulia, evoca un paesaggio pastorale: mandrie di pecore passano e dileguano nella bruma fresca e umida di un'alba romana.”

La fontana del Tritone al mattino

“Un improvviso squillare fortissimo dei corni sui trilli di tutta l'orchestra inizia la seconda parte. È come un richiamo gioioso cui accorrono frotte di naiadi e tritoni che s'inseguono e fra gli spruzzi d'acqua intessono una danza sfrenata”.

La fontana di Trevi al meriggio

“Un tema solenne appare intanto sul mareggiare dell'orchestra. È la fontana di Trevi al meriggio. Il tema solenne passando dai legni agli ottoni assume un aspetto trionfale. Echeggiano fanfare: passa sulla distesa radiosa delle acque il carro di Nettuno tirato da cavalli marini e seguito da un corteo di sirene e tritoni. E il corteo si allontana mentre squilli velati echeggiano a distanza”.

La fontana di Villa Medici al tramonto

“La quarta parte si annunzia con un tema triste che si leva su di un sommesso chiocciolo. È l'ora nostalgica del tramonto. L'aria è piena di rintocchi di campane, di bisbigli di uccelli, di brusii di foglie. Poi tutto si quieta dolcemente nel silenzio della notte”.

PINI DI ROMA (1924)

I pini di Villa Borghese

“Giucano i bimbi nella pineta di Villa Borghese: ballano a giro tondo, fingono marce soldatesche e battaglie, s’inebriano di strilli come rondini a sera, e sciamano via”.

Pini presso una catacomba

"Improvvisamente la scena si tramuta ed ecco l’ombra dei pini che coronano l’ingresso di una catacomba: sale dal profondo una salmodia accorata, si diffonde solenne come un inno e dilegua misteriosa”.

I pini del Gianicolo

“Trascorre nell’aria un fremito: nel plenilunio sereno si profilano i pini del Gianicolo. **Un usignolo canta”.**

I pini della via Appia

“Alba nebbiosa sulla via Appia. La campagna tragica è vigilata da pini solitari. Indistinto, incessante, il ritmo di un passo innumerevole. Alla fantasia del poeta appare una visione di antiche glorie: squillano le Buccine ed un esercito consolare irrompe, nel fulgore del nuovo sole, verso la Via Sacra, per ascendere al trionfo del Campidoglio”.

Feste romane (1928)

Circenses

“Il cielo è torvo sul Circo Massimo, ma la plebe è in festa: “Ave Nerone!”. Si schiudono le ferree porte, e viene per l’aria un canto religioso e l’urlo delle belve. La folla ondeggia e freme: impassibile, il canto dei martiri si diffonde, vince, naufraga nel tumulto”.

Il Giubileo

“I pellegrini si trascinano lungo la via, pregando. Finalmente, dalla vetta di Monte Mario, appare agli occhi ardenti e alle anime anelanti la città santa: “Roma! Roma!”. Un inno di giubilo prorompe, e gli risponde lo scampanio di tutte le chiese”.

L’Ottobrata

“Festa d’ottobre nei Castelli inghirlandati di pampini: echi di caccia, tintinnii di sonagliere, canti d’amore. Poi, nel vespro dolce, trema una serenata romantica”.

La Befana

“La notte dell'Epifania in piazza Navona: un ritmo caratteristico di trombette domina il clamore frenetico: sul mareggiare fragoroso galleggiano, a quando a quando, motivi rusticani, cadenze di saltarello, la voce dell’organo meccanico d’un baraccone e l’appello del banditore, il canto rauco dell’ubriaco e il fiero stornello in cui s’espande l’anima popolaesca: “Lassàtece passà, semo Romani!”.

[Buccina]

Beethoven (Nona sinfonia, 1824)

Organico: soprano, contralto, tenore, basso, coro misto,

- ottavino, 2 flauti, 2 oboi,

2 clarinetti, 2 fagotti, controfagotto,

4 corni, 2 trombe, 3 tromboni,

- timpani, triangolo, piatti, grancassa, - Archi

Berlioz (Sinfonia fantastica, 1830)

Organico:

- ottavino, 2 flauti, 2 oboi, corno inglese, 2 clarinetti, 4 fagotti,

4 corni, 2 trombe, 2 cornette,

3 tromboni, 2 tube,

- timpani, tamburo, grancassa, piatti,

2 campane, 2 arpe,

- Archi

Orchestra classica

Orchestra sinfonica completa (800)